

## **Khu Dịch vụ Cải thiện Thành phố Estero Chính sách Thu nợ và Ngừng Dịch vụ Cấp nước Gia đình**

### **BỐI CẢNH:**

Phần Title 8 trong Bộ quy định của Khu Dịch vụ Cải thiện Thành phố Estero (Estero Municipal Improvement District, còn gọi tắt là “EMID” hoặc “Khu dịch vụ”) quy định việc cung cấp dịch vụ cấp, thoát nước cho khách hàng ở Khu dịch vụ. Chương 8.44 của Bộ quy định có hướng dẫn chi tiết về các thủ tục hành chính cho việc tính tiền cấp nước và, trong trường hợp khách hàng không thanh toán hóa đơn, việc ngừng dịch vụ cấp nước.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 2 năm 2020 và chiếu theo Điều luật Bảo vệ Khách hàng bị Ngừng Dịch vụ Cấp nước (Dự luật Thượng nghị viện số 998 năm 2018), Bộ luật Sức khỏe và An toàn California yêu cầu Khu dịch vụ phải thi hành chính sách quy định việc ngừng dịch vụ cấp nước cho các gia đình không thanh toán hóa đơn, trong đó phải bao gồm một số điều khoản về quyền kháng cáo và các ngoại lệ. Chính sách này quy định các thủ tục thu nợ liên quan đến các hóa đơn tính tiền nước gia đình, phù hợp với Chương 8.44 của Bộ quy định EMID và đảm bảo tuân thủ với Bộ luật Sức khỏe và An toàn California.

### **PHẠM VI ÁP DỤNG:**

Chính sách này quy định các thủ tục liên quan đến việc thu nợ đối với các tài khoản cấp nước gia đình đã quá hạn và việc ngừng dịch vụ cấp nước vì không trả nợ. Chính sách này không áp dụng cho việc thu nợ hay ngừng dịch vụ cấp nước cho các khách hàng không phải là gia đình cũng như không áp dụng cho việc ngừng dịch vụ cấp nước do các hành động trái phép của khách hàng.

### **THỦ TỤC:**

#### Tài khoản quá hạn:

Khách hàng phải trả hóa đơn tính tiền cấp nước gia đình ngay khi nhận được. Chiếu theo điều 8.44.060 Bộ quy định EMID, mỗi hóa đơn phải bao gồm một câu tương tự như sau:

*Tài khoản có thể bị tính phí phạt và ngừng dịch vụ nếu không được thanh toán muộn nhất là ba mươi ngày sau ngày gửi hóa đơn.*

Tài khoản quá hạn là các tài khoản có dư nợ chưa trả (và khách hàng không sắp xếp việc trả nợ hay yêu cầu lịch thanh toán thay thế) vào cuối giờ hành chính của ngày thứ 30 sau ngày gửi hóa đơn. Các quy định sau đây áp dụng cho tài khoản quá hạn:

1. Tài khoản có dư nợ thấp: Nếu dư nợ của tài khoản ở mức từ 20\$ trở xuống thì số tiền còn thiếu có thể được chuyển sang tính vào hóa đơn của chu kỳ tính tiền tiếp theo và chúng tôi sẽ không tính phí phạt trả chậm hay thực hiện thêm bất kỳ biện pháp thu nợ nào.

2. Phí phạt trả chậm: Dư nợ của từng hóa đơn mà chưa được thanh toán đầy đủ vào cuối giờ hành chính của ngày thứ ba mươi (30) sau ngày gửi hóa đơn sẽ bị tính phí phạt trả chậm cơ bản là mười phần trăm (10%) số tiền còn thiếu của hóa đơn đó. Nếu dư nợ vẫn chưa được trả thì tài khoản sẽ bị tính thêm phí phạt ở mức nửa phần trăm (0,5%) mỗi tháng theo lịch, cộng với phí phạt trả chậm cơ bản đối với bất kỳ hóa đơn quá hạn mới nào. Khi khách hàng nộp tiền đủ để trả một phần nhưng không phải toàn bộ dư nợ thì khoản thanh toán đó trước hết sẽ được dùng để trả phần nợ đã quá hạn và số tiền còn lại (nếu có) sẽ được dùng để trả hóa đơn của tháng hiện tại.

Bất kể các quy định nêu trên, nếu bất kỳ người nào trong hộ gia đình hiện đang nhận trợ cấp CalWORKs, CalFresh, trợ cấp chung, Medi-Cal, Thu nhập An sinh Bổ sung/Chương trình Trợ cấp Bổ sung của Tiểu bang, hoặc Chương trình Dinh dưỡng Bổ sung Đặc biệt của California dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em, hoặc nếu thu nhập hàng năm của hộ gia đình dưới 200 phần trăm của Mức Nghèo khó Liên bang thì Khu dịch vụ sẽ miễn tính phí phạt trả chậm một lần mỗi mười hai (12) tháng đối với duy nhất một hóa đơn.

3. Thu hồi nợ bằng tài sản: Chiếu theo điều 8.44.020 Bộ quy định EMID, ngoài việc tính phí phạt trả chậm, Quản lý Khu EMID có quyền quyết định nộp hồ sơ trên tòa án để yêu cầu đảm bảo nợ bằng bất động sản đã nhận dịch vụ cấp nước theo tài khoản quá hạn, và việc đảm bảo nợ đó sẽ tiếp tục cho đến khi toàn bộ số tiền dịch vụ và các khoản phí phạt được thanh toán đầy đủ.
4. Yêu cầu gia hạn thanh toán/sắp xếp lịch thanh toán thay thế: Các khách hàng không có khả năng trả tiền dịch vụ cấp nước trong vòng thời hạn thông thường có thể yêu cầu được gia hạn thanh toán hay sắp xếp lịch thanh toán thay thế để tránh bị tính phí phạt trả chậm và/hoặc gián đoạn dịch vụ. Trừ phi khách hàng đã được gia hạn thanh toán hoặc cho phép thanh toán theo lịch thay thế trong vòng mười hai (12) tháng trước đó, nếu không thì khách hàng sẽ hội đủ điều kiện yêu cầu bằng văn bản, và Khu dịch vụ sẽ chấp thuận, một trong hai phương thức sau:
  - a. Gia hạn thanh toán trong tối đa hai (2) tháng cho tối đa hai (2) hóa đơn thông thường liên tiếp. Nếu Khu dịch vụ xác nhận rằng khách hàng hội đủ điều kiện được gia hạn thanh toán thì Khu dịch vụ sẽ gửi thông báo cho khách hàng cho biết rằng yêu cầu gia hạn được chấp thuận. Thông báo phải nêu rõ tháng (hoặc hai tháng liên tiếp) của các khoản thanh toán được gia hạn cùng với ngày hạn muộn nhất mà khách hàng phải nộp số tiền được gia hạn. Ngày hạn nộp số tiền được gia hạn phải là ngày hạn thanh toán của hóa đơn thông thường đầu tiên được gửi cho khách hàng sau khi kết thúc thời gian gia hạn. Khách hàng không thể yêu cầu gia hạn thanh toán cho các hóa đơn đã bị tính phí phạt trả chậm. Nếu khách hàng không nộp kịp thời khoản tiền đã gia hạn thì khoản đó sẽ bị tính phí phạt trả chậm cơ bản và có thể bị tính các khoản phí phạt thêm như được nêu ở Mục 2 của Chính sách này.

- b. Lịch thanh toán thay thế, theo đó khoản dư nợ của khách hàng được trả dần trong một khoảng thời gian theo khách hàng đề xuất nhưng không lâu hơn mười hai (12) tháng tính từ ngày mà một phần hay toàn bộ khoản dư nợ đã bị quá hạn. Khách hàng phải trả dần toàn bộ khoản dư nợ theo lịch thanh toán thay thế đã đề xuất, và các khoản tiền trả dần phải được nộp chung với, và cùng ngày hạn với, các khoản thanh toán các hóa đơn thông thường của khách hàng. Nếu Khu dịch vụ xác nhận rằng khách hàng hội đủ điều kiện để yêu cầu trả dần theo lịch thay thế thì Khu dịch vụ phải gửi cho khách hàng thông báo chấp thuận yêu cầu, trong đó phải nêu rõ khoảng thời gian trả dần và số tiền phải nộp mỗi lần thanh toán. Trong khoảng thời gian trả dần, khoản dư nợ sẽ không bị tính thêm phí phạt trả chậm. Khách hàng sẽ vẫn nhận hóa đơn tính tiền dịch vụ thông thường trong thời gian trả dần, và nếu không thanh toán kịp thời các khoản tiền dịch vụ thông thường thì lịch thanh toán thay thế sẽ bị hủy bỏ, toàn bộ khoản tiền còn thiếu sẽ đến hạn trả ngay lập tức, và nếu không được thanh toán thì sẽ bị tính thêm phí phạt trả chậm và có thể dẫn đến việc ngừng dịch vụ cấp nước.

Nếu muốn thảo luận về các phương thức thanh toán này để tránh bị tính phí phạt và/hoặc ngừng dịch vụ, khách hàng có thể gọi điện cho Khu dịch vụ vào giờ làm việc thông thường tại số (650) 286-3260.

5. Ngừng dịch vụ vì không thanh toán hóa đơn: Khu dịch vụ sẽ không ngừng dịch vụ cấp nước vì lý do không thanh toán hóa đơn cho đến khi hóa đơn đó đã quá hạn trong đủ sáu mươi (60) ngày. Khi ngừng dịch vụ vì không thanh toán hóa đơn, Khu dịch vụ sẽ tuân theo quy trình sau đây:

- a. Thông báo thứ nhất đối với khách hàng sở hữu nhà ở: Ít nhất là bảy (7) ngày làm việc trước ngày ngừng dịch vụ, Khu dịch vụ sẽ gửi văn bản thông báo cho các khách hàng có tài khoản mà địa chỉ nhận hóa đơn và địa chỉ nhận dịch vụ là một. Thông báo phải bao gồm các thông tin sau:
  - i. Tên và địa chỉ của khách hàng
  - ii. Số tiền quá hạn trả
  - iii. Ngày hạn để nộp tiền thanh toán hoặc yêu cầu sắp xếp lịch thanh toán thay thế để tránh bị ngừng dịch vụ
  - iv. Phần miêu tả thủ tục yêu cầu sắp xếp lịch thanh toán thay thế
  - v. Phần miêu tả thủ tục để tranh chấp hay kháng cáo hóa đơn
  - vi. Số điện thoại của Khu dịch vụ và phần hướng dẫn khách hàng cách tìm đọc chính sách này

Nếu thông báo bị trả lại qua thư vì không có người nhận thì Khu dịch vụ sẽ thực hiện các nỗ lực thiết thực và hợp lý để ghé qua nhà đó và để lại một bản sao của thông báo ở nơi mà người ở rất có thể sẽ dễ thấy.

Người cư trú tại nhà đó, khi nhận được thông báo như được nêu ở Mục 5a phía trên, có thể chứng minh rằng khách hàng làm chủ tài khoản quá hạn

chính là chủ nhà, quản lý, hay đại diện của căn nhà đó bằng cách cung cấp bản sao hợp đồng hay thoản thuận cho thuê nhà, các biên nhận tiền thuê nhà, văn bản chính phủ xác nhận rằng người cư trú là người thuê nhà, các thông tin tiết lộ chiếu theo Mục 1962 của Bộ luật Dân sự California, hoặc bằng những cách khác mà Khu dịch vụ chấp nhận được. Nếu người cư trú chứng minh được điều nêu trên và trở thành khách hàng của Khu dịch vụ để trực tiếp trả tiền cấp nước từ đó trở đi thì họ sẽ không bị yêu cầu phải trả khoản dư nợ đã quá hạn, các khoản phí phạt hay bị ngừng dịch vụ vì khoản nợ quá hạn đó. Khu dịch vụ có thể sử dụng bất kỳ biện pháp pháp lý nào dành cho họ để cố gắng thu hồi nợ quá hạn từ khách hàng đứng tên tài khoản mà không thanh toán hóa đơn.

- b. Thông báo thứ nhất đối với người thuê nhà và các khu chung cư: Đối với các khách hàng có địa chỉ nhận hóa đơn khác với địa chỉ nhận dịch vụ, các bản sao thông báo (như được miêu tả ở Mục 5a phía trên) sẽ được gửi ít nhất mười (10) ngày làm việc trước ngày ngừng dịch vụ, một bản gửi cho khách hàng và một bản gửi đến địa chỉ nhận dịch vụ mà ghi người nhận là “Người cư trú”. Nếu khách hàng là một khu chung cư nhận dịch vụ cấp nước qua một đồng hồ chung thì Khu dịch vụ sẽ thực hiện các nỗ lực thiết thực và hợp lý để gửi bản sao thông báo đến cho khách hàng cũng như cho mỗi căn hộ hay nơi ở trong khu chung cư mà ghi tên người nhận là “Người cư trú” ít nhất là mười (10) ngày làm việc trước ngày ngừng dịch vụ.

Ngoài các thông tin phải bao gồm trong thông báo theo quy định ở Mục 5a, các thông báo được gửi theo Mục này còn phải thông báo cho những người cư trú biết rằng họ có quyền trở thành khách hàng của Khu dịch vụ để trực tiếp trả tiền cấp nước từ đó trở đi mà không bị yêu cầu phải trả khoản dư nợ đã quá hạn của tài khoản hiện tại. Khu dịch vụ sẽ không ngừng dịch vụ cấp nước cho những người cư trú trong các trường hợp sau đây:

- i. Người cư trú của mỗi căn hộ/nơi ở mà đang nhận dịch vụ theo tài khoản của khách hàng hiện tại đều đồng ý và thực sự trở thành khách hàng của Khu dịch vụ.
  - ii. Một hay nhiều người cư trú của các căn hộ/nơi ở mà đang nhận dịch vụ theo tài khoản hiện tại chứng minh một cách thỏa đáng với Khu dịch vụ rằng từ đó trở đi họ sẽ có khả năng nhận trách nhiệm thanh toán các chi phí tính vào tài khoản; hoặc
  - ii. Có cách hợp lý và hợp pháp để điều chỉnh các thiết bị vật chất sao để Khu dịch vụ có thể ngừng dịch vụ một cách có chọn lọc cho từng căn hộ/nơi ở cụ thể, trong trường hợp đó Khu dịch vụ sẽ cung cấp dịch vụ cho các căn hộ/nơi ở nào mà đồng ý trở thành khách hàng và tuân thủ các yêu cầu của Khu dịch vụ để đăng ký và duy trì dịch vụ.
- c. Thông báo cuối cùng với ý tốt: Hai (2) ngày làm việc trước ngày dự kiến ngừng dịch vụ cấp nước, Khu dịch vụ sẽ thực hiện các nỗ lực thiết thực và hợp lý để liên lạc với khách hàng tại số điện thoại của tài khoản. Nếu khách

hàng không trả lời nhưng có hộp thư thoại, nhân viên đại diện của Khu dịch vụ sẽ để lại tin nhắn bao gồm ngày dự kiến ngừng dịch vụ và số điện thoại mà khách hàng có thể gọi để thảo luận với Khu dịch vụ về các phương thức thanh toán.

- d. Ngày hạn thanh toán: Để tránh trường hợp bị ngừng dịch vụ cấp nước, toàn bộ số tiền dịch vụ cấp nước đã quá hạn cùng với các khoản phí liên quan phải được nhận tại Khu dịch vụ muộn nhất là 5 giờ chiều vào ngày quy định trong văn bản thông báo ngừng dịch vụ.
- e. Ngừng dịch vụ: Một ngày sau Ngày hạn thanh toán, Khu dịch vụ sẽ ngừng dịch vụ cấp nước bằng cách tắt, và trong một số trường hợp khóa, đồng hồ nước tại bất động sản liên quan đến tài khoản quá hạn. Vào ngày ngừng dịch vụ, Khu dịch vụ sẽ để lại ở nơi dễ thấy tại bất động sản cũng như gửi đến địa chỉ nhận hóa đơn của khách hàng một văn bản hướng dẫn cách khôi phục dịch vụ.
- f. Khôi phục dịch vụ: Để bắt đầu lại dịch vụ đã bị ngừng vì không thanh toán hóa đơn, khách hàng phải trả số dư còn thiếu cộng với một khoản phí khôi phục dịch vụ. Khu dịch vụ sẽ cố gắng mở lại dịch vụ vào lúc sớm nhất có thể, nhưng muộn nhất là vào cuối ngày làm việc tiếp theo sau ngày khách hàng thanh toán đầy đủ dư nợ và khoản phí khôi phục dịch vụ. Nếu khách hàng yêu cầu mở lại dịch vụ sau 5:00 chiều từ thứ 2 đến thứ 6 hoặc bất kỳ lúc nào vào cuối tuần hay ngày lễ thì khách hàng phải trả một khoản chi phí ước lượng để bù đắp cho thời gian làm việc ngoài giờ của nhân viên trước khi được mở lại dịch vụ.

Đối với các hộ gia đình có người đang nhận trợ cấp CalWORKs, CalFresh, trợ cấp chung, Medi-Cal, Thu nhập An sinh Bổ sung/Chương trình Trợ cấp Bổ sung của Tiểu bang, hoặc Chương trình Dinh dưỡng Bổ sung Đặc biệt của California dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em, hoặc nếu thu nhập hàng năm của hộ gia đình dưới 200 phần trăm của Mức Nghèo khó Liên bang thì phí khôi phục dịch vụ sẽ không quá năm mươi đô-la (\$50.00) và chi phí mở lại dịch vụ ngoài giờ tính cho khách hàng sẽ không quá một trăm năm mươi đô-la (\$150.00).

6. Các ngoại lệ đối với chính sách ngừng dịch vụ: Khu dịch vụ sẽ không ngừng dịch vụ cấp nước gia đình ngay cả khi hóa đơn không được thanh toán nếu:
  - a. Khách hàng, hoặc người thuê nhà của khách hàng và đang cư trú tại bất động sản nhận dịch vụ, nộp cho Khu dịch vụ một văn bản chứng nhận của một chuyên gia chăm sóc chính (như được định nghĩa ở Mục 14088(b)(1)(A) của Bộ luật An sinh và Thẻ chế) nêu rõ rằng việc ngừng dịch vụ cấp nước gia đình sẽ gây nguy hiểm cho tính mạng hay đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe và sự an toàn của một người đang sống tại nhà đó. Nếu khách hàng nộp văn bản chứng minh như vậy thì Khu dịch vụ

sẽ gửi văn bản đề nghị một lịch thanh toán thay thế chiếu theo Mục 4b của chính sách này bất kể khách hàng có hội đủ các điều kiện thông thường được yêu cầu hay không. Nếu khách hàng từ chối hoặc không trả lời với văn bản đề nghị trong vòng bảy (7) ngày làm việc thì Khu dịch vụ có thể tiếp tục thực hiện thủ tục ngừng dịch vụ đã khởi sự.

- b. Khách hàng chứng minh rằng họ không có khả năng tài chính để trả tiền dịch vụ cấp nước gia đình trong vòng chu kỳ tính tiền thông thường. Khách hàng sẽ được coi là không có khả năng tài chính để trả tiền nếu bất kỳ người nào trong hộ gia đình hiện đang nhận trợ cấp CalWORKs, CalFresh, trợ cấp chung, Medi-Cal, Thu nhập An sinh Bổ sung/Chương trình Trợ cấp Bổ sung của Tiểu bang, hoặc Chương trình Dinh dưỡng Bổ sung Đặc biệt của California dành cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em, hoặc nếu thu nhập hàng năm của hộ gia đình dưới 200 phần trăm của Mức Nghèo khó Liên bang. Nếu khách hàng chứng minh điều này thì Khu dịch vụ sẽ gửi văn bản đề nghị một lịch thanh toán thay thế chiếu theo Mục 4b của chính sách này bất kể khách hàng có hội đủ các điều kiện thông thường được yêu cầu hay không. Nếu khách hàng từ chối hoặc không trả lời với văn bản đề nghị trong vòng bảy (7) ngày làm việc thì Khu dịch vụ có thể tiếp tục thực hiện thủ tục ngừng dịch vụ đã khởi sự.
  - c. Khu dịch vụ đã đồng ý cho khách hàng được gia hạn thanh toán hay thanh toán theo lịch thay thế, và khách hàng vẫn đóng tiền đúng hạn như được yêu cầu theo kế hoạch gia hạn hay thanh toán thay thế đó.
7. Chi phiếu bị trả lại: Trong trường hợp khách hàng thanh toán bằng một chi phiếu mà vì một lý do nào đó bị trả lại vì không đủ khả năng thanh toán, Khu dịch vụ sẽ gửi văn bản thông báo vào lúc sớm nhất có thể để cho khách hàng biết rằng chi phiếu bị trả lại. Nếu khách hàng không thanh toán đầy đủ trước (các) ngày hạn thanh toán thông thường thì tài khoản sẽ bị tính tiền phạt trên số dư nợ và có thể bị ngừng dịch vụ y như khách hàng đã không nộp khoản thanh toán nào.

Trong trường hợp khách hàng trả phí mở lại dịch vụ đã bị ngừng bằng một chi phiếu không đủ khả năng thanh toán thì Khu dịch vụ có thể ngay lập tức ngừng lại dịch vụ mà không cần thông báo trước. Để được khôi phục dịch vụ sau lần bị ngừng này cũng như bất kỳ lần bị ngừng dịch vụ nào có thể xảy ra trong mười hai (12) tháng tới, khách hàng sẽ bị yêu cầu trả phí bằng tiền mặt, thẻ tín dụng, chi phiếu đảm bảo hay lệnh chuyển tiền.

8. Không thi hành nghĩa vụ theo lịch gia hạn thanh toán/lịch thanh toán thay thế: Nếu khách hàng không trả đúng hạn các khoản thanh toán theo lịch gia hạn thanh toán hoặc lịch thanh toán thay thế, hoặc không trả một khoản tiền dịch vụ thông thường phát sinh trong thời gian đang trả nợ theo lịch gia hạn thanh toán/lịch thanh toán thay thế, thì khách hàng sẽ bị coi là không thi hành nghĩa vụ theo lịch gia hạn thanh toán hay lịch thanh toán thay thế. Nếu khách hàng

tiếp tục ở tình trạng không thi hành nghĩa vụ trong sáu mươi (60) ngày hoặc lâu hơn thì Khu dịch vụ sẽ dán giấy ở nơi dễ thấy tại bất động sản để thông báo việc không thi hành nghĩa vụ và ngày sẽ ngừng dịch vụ. Ngày ngừng dịch vụ phải ít nhất năm (5) ngày sau ngày dán thông báo. Khác với thủ tục ngừng dịch vụ thông thường, Khu dịch vụ sẽ không phải cung cấp thêm bất kỳ thông báo nào nữa trước khi ngừng dịch vụ của những khách hàng ở tình trạng không thi hành nghĩa vụ như được nêu ở mục này.

#### Tranh chấp và kháng cáo hóa đơn:

Nếu một khách hàng hay một người lớn cư trú tại nhà nhận dịch vụ theo tài khoản cho là hóa đơn không chính xác thì họ có thể nộp đơn kháng cáo cho Quản lý Thành phố/Khu dịch vụ trong vòng mười (10) ngày sau ngày hạn thanh toán hóa đơn. Văn bản kháng cáo phải nêu rõ lý do kháng cáo cùng với tất cả các thông tin liên quan. Quản lý Thành phố/Khu dịch vụ sẽ xem xét văn bản kháng cáo và gửi cho người nộp kháng cáo một văn bản quyết định trong đó miêu tả bất kỳ thay đổi nào đối với hóa đơn bị kháng cáo.

Khu dịch vụ sẽ không ngừng dịch vụ cấp nước trong thời gian chờ quyết định một đơn kháng cáo được nộp chiếu theo mục này hoặc nộp cho bất kỳ cơ quan hành chính hay pháp lý nào có thẩm quyền hợp pháp để xem xét kháng cáo.

#### Thông báo:

Tất cả các thông báo yêu cầu trong chính sách này đều sẽ được cung cấp bằng tiếng Anh và tất cả các ngôn ngữ khác được liệt kê ở Mục 1632 Bộ luật Dân sự California.

#### Sử dụng dịch vụ trái phép:

Việc kích hoạt đồng hồ cấp nước bởi bất kỳ người nào không phải là nhân viên Khu dịch vụ hoặc khi Khu dịch vụ chưa cho phép có thể dẫn đến việc bị phạt tiền và/hoặc chịu thêm các khoản chi phí và lệ phí. Khách hàng sẽ phải chịu trách nhiệm cho bất kỳ thiệt hại nào xảy ra do sử dụng dịch vụ trái phép hoặc nghịch phá đồng hồ nước.

#### Báo cáo hàng năm:

Mỗi năm, Khu dịch vụ sẽ báo cáo lên Ủy ban Kiểm soát Nguồn nước Tiểu bang về số lượng trường hợp ngừng dịch vụ cấp nước gia đình mà Khu dịch vụ thực hiện từ ngày 31 tháng 1 năm trước đến ngày 1 tháng 2 năm nay. Báo cáo này cũng sẽ được đăng trên trang web của Khu dịch vụ.

#### Công bố chính sách này:

Chính sách này sẽ được công bố công khai bằng tiếng Anh và tất cả các ngôn ngữ khác được liệt kê ở Mục 1632 Bộ luật Dân sự California. Chính sách sẽ được cung cấp bằng văn bản theo yêu cầu cũng như đăng trên trang web của Thành Phố Foster dành cho thông tin và các mẫu đơn liên quan đến dịch vụ cấp nước.

Thủ tục Hành chính: Chính sách Thu nợ và Ngừng Dịch vụ Cấp nước, có hiệu lực ngày 1 tháng 2 năm 2020.